



INFCIRC/542
9 January 1998
GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH

الوكالة الدولية للطاقة الذرية نشرة اعلامية

رسالة مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ وردت من حكومة جمهورية لاتفيا الى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

- ١- تلقى المدير العام في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ مذكرة شفوية من وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية لاتفيا تتضمن معلومات بشأن السياسات والممارسات التي تنتهجها حكومة لاتفيا فيما يخص صادرات المواد النووية.
- ٢- وبناء على الرغبة المبداءة في المذكرة الشفوية، يرد نص هذه المذكرة في الملحق التالي.

توفيرا للنسخات، طبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ.

الملحق

نص مذكرة شفوية مؤرخة ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ وردت من وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية لاتفيا

تتقدم وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية لاتفيا بأطيب تمنياتها الى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويشرفها أن تقدم معلومات بشأن السياسات والممارسات التي تنتهجها حكومة بلدها فيما يخص صادرات المواد النووية.

وقد قررت حكومة لاتفيا -بانشائها "النظام الوطني لمراقبة الصادرات" في ١ تموز/يوليه ١٩٩٥- أن تعمل وفقا للأحكام المنصوص عليها في الجزئين ١ و ٢ من الوثيقة INFCIRC/254، بالإضافة الى المبادئ التوجيهية ذات الصلة ومرفقاتها، وذلك عند النظر في نقل المواد النووية والمعدات والتكنولوجيا المتصلة بها، بما في ذلك المعدات ذات الاستخدام المزدوج والمتصلة بالنواحي النووية.

وحكومة جمهورية لاتفيا، اذ تتخذ هذا القرار، تدرك ادراكا تاما ضرورة المساهمة في التنمية الاقتصادية، مع تجنب المساهمة بأي شكل من الأشكال في مخاطر نشر الأسلحة النووية أو الأجهزة المتفجرة النووية الأخرى، وضرورة استبعاد ضمانات عدم الانتشار من مجالات التنافس التجاري.

وتطلب حكومة لاتفيا من المدير العام للوكالة تعميم نص هذه المذكرة على جميع الدول الأعضاء في الوكالة لاطلاعها عليه ولاظهار دعم جمهورية لاتفيا لأهداف عدم الانتشار والأنشطة الرقابية للوكالة.

وتنتهز وزارة الشؤون الخارجية لجمهورية لاتفيا هذه الفرصة لكي تؤكد للمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية مرة أخرى أسى آيات التقدير.